

Esta Intendencia general declara válidos los billetes que se detallan en la relacion adjunta, los cuales fueron remitidos a la provincia de Bohol al bordo del vapor correo Remus.

Publiquese en la Gaceta con inclusion de la relacion citada, y a los efectos oportunos trasladese a la Administracion Central de Loterias.—Valledor.

Documento que se cita:

Relacion de los billetes de Loteria correspondientes al tercer sorteo del presente año, que se han remitido a la provincia de Bohol.

Billetes.	Números.	Billetes.	Números.
2	27 1856	22	
2	2785 3714	2	12567 13344
2	4547 5609	2	14531 15695
2	6966 7592	2	16596 17657
2	8803 9217	2	18885 19440
2	10738 11534	2	20125 21895
2	22319 23470	2	32536 33447
2	24237 25558	2	34428 35563
2	26479 27377	2	36988 37600
2	28217 29117	2	38433 39004
2	30015 31514		

Manila, 9 de abril de 1889.—Valledor.

Ayer se recibió un telegrama de Singapur, participando que en el vapor-correo San Ignacio de Loyola, viene de pasajero el Excmo. Sr. D. Justo Tomás Delgado, electo Director general de Administracion civil de estas islas.

Al señor Delgado acompaña su familia. Deseamosles un feliz arribo a esta Capital.

Don Manuel Pertierra y Escalada, don Raymundo Escarilla y Mapa y don Juan Cuadra y Alcaua, han tenido la bondad, que les agradecemos, de invitarnos al acto de sus investiduras de licenciados en la Facultad de Farmacia, que ha de verificarse el miércoles próximo en el Paraninfo de la Universidad.

La Compañía general de Tabacos ha recibido aviso telegráfico de Singapur, participándole la salida de aquel puerto para Manila, del vapor-correo San Ignacio de Loyola, a las cinco de la tarde del viernes cinco.

Este buque trae ciento veinte pasajeros. El jueves amanecerá fondeado.

Agradecemos al señor don Manuel Walls y Merino el ejemplar que se ha servido remitirnos de su «Opúsculo sobre la historia de la Legislacion española.»

A esta obra precede un prólogo del señor don José Moreno Lacalle.

COMO EN MANILA

Indudablemente América es el paraíso de los actores; allí, por el contrario de lo que por acá ocurre, los actores son millonarios. Véase en prueba de ello la siguiente lista que tomamos de un diario de los Estados Unidos:

	Pesetas.
Jafferson tiene una fortuna de	25.000.000
Edwis Booth	5.000.000
Madamme Langtry	5.000.000
Madamme Crabtree	4.000.000
James O'Neil	3.250.000
Kelly, de Filadelfia	2.500.000
Tompkin, de Boston	2.000.000
Clara Kelley	1.500.000
Marie Anderson	1.250.000
Kich, de Baltimore	1.250.000
Kate Glaston	1.250.000

Además pasan de 12 los actores que poseen 500.000 y un millon de pesetas de capital.

Hoy deben salir para presidir las elecciones, exámenes y quintas, en representacion del señor Gobernador civil, los señores don Emilio Fernandez Quesada, don José Aldana y don Juan Garjón é Isasa, funcionarios del Gobierno civil.

Dichos señores recorrerán respectivamente los pueblos de San Juan del Monte y San Felipe Neri, el primero; los de Navotas y Tambobón, el segundo; y los de Parañaque y Laspiñas, el tercero.

El núm. 9 de la Revista Católica de Filipinas, contiene el sumario siguiente:

El M. R. P. Fr. Bernardino Nozaleda, Arzobispo metropolitano electo.—Panegírico de Santo Tomás de Aquino, por el M. R. Padre Fr. Fernando del Prado, del orden de Predicadores, profesor de la facultad de Teología en la Universidad de Manila.—Seccion de conocimientos útiles: El oro.—La plata.—La moneda de hierro.—Variadas: Al M. R. P. Fr. Bernardino Nozaleda, con motivo de haber sido elegido Arzobispo de Manila, (soneto) por don José María García Collado.—La Gorriona, V, por el padre Luis Coloma, S. J.—Crónica religiosa: Novena a San José, (conclusion).—Seccion de noticias: Del exterior é interior.—Cubierta: Seccion Comercial.—Anuncios.

Por el Corregimiento le ha sido impuesta una multa de cincuenta pesos al señor Harmstong, artista del Circo de Chiarini, por haber causado disgusto al público, el jueves último, castigando al niño Frankie.

Dice un colega que es posible que el vapor Alfonso XIII de la Compañía trasatlántica, sea el designado para la expedicion del presente mes a Manila.

Con mucho gusto veriamos en nuestro puerto a tan hermoso buque, del cual hemos publicado ya una relacion detallada; pero aunque es posible, no lo creemos probable.

PASAJEROS

Por Rómulus, que salió ayer mañana para Cagayan y escalas:—Don Francisco Domingo y Ortíz; don Miguel R. de Corrales; don Emilio Muñoz Martínez; don Emilio de Eguiladuz; don Pedro Segado Sanchez, y varios a proa.

Por Gravina, que salió ayer para Zamboanga y escalas:—Don Carlos Wallis; don José Andrea; doña María U. de Bernal, con 2 hijos; don Francisco Daudi, con su señora; don José Benito; don Federico de Enambet; don Arturo Sawa; don Claudio Sandoval; don Cándido Abanza, don José Butron, y varios a proa.

—Por Butuan, que salió ayer para Rom-

blon y escalas:—Don José Arrieta, con su señora; don Manuel Soto; don Ramon Sanchez; Fr. Victor Ruiz; don Gonzalo Luis; P. Pablo Pastells y Vila; don Lorenzo C. Barretto, y varios a proa.

—Por Eolus, que salió hoy para Albay y escalas:—don Pedro Martí y Flores; doña Elisa W. Willop; don José Barthelemy; don Enrique Barrera; don José Pardo y Parez; don Miguel Merino y Pierra; doña María de los Dolores, con tres hermanos, todos hijos del capitán de infanteria don Miguel Merino Pierra, y varios a proa.

—Por D. Juan, que salió ayer tarde para Marianas y Yap:—don Bienvenido Flandes, don Juan Moya Sanchez; don Aurelio Pelaez y Laredo; don Enrique Pangalinan; don Rafael Pater y Chacon; don Valeriano Gallego Perez; Félix Aguilar, y Gerónimo Mendiola.

El M. R. P. Fr. Marcelino Sanchez, ha sido nombrado Vicario foráneo del Norte en Nueva-Ecija.

Ayer mañana tuvimos la satisfacion de probar en la Botica de Kúahel, al frente de la cual se encuentra el joven farmacéutico señor Caro, una gaseosa de tamarindo.

Su exquisito sabor y lo sano de la bebida, hacen que se recomiende al público.

Mañana se verá en la sala de lo criminal de la Real Audiencia la causa número 10.415, seguida en el Juzgado de Batangas contra T. C. y otros, por asesinato. Informará el abogado don José Perez Rubio.

Don Adolfo Martínez Baños, ha tomado posesion el día 1.º del actual del cargo de Gobernador P. M. de Cápiz, para el que ha sido nombrado recientemente.

Para ocuparse en las operaciones de carga y descarga durante el día de hoy, se han concedido licencias a los consignatarios de los vapores inglés Lamington, alemán Septima, y belga Prince Albert de Belgique.

En el sorteo de la loteria verificado ayer, ha sido agraciado con un premio de 500 pesos nuestro querido amigo don Antonio Santisteban.

Eviámosle la enhorabuena, sintiendo al propio tiempo que la cantidad no haya sido mayor.

A las tres de la tarde del día cinco llegó a Vigan, cabecera de Ilocos sur, el Excelentísimo señor Gobernador general. Despues de visitar la Villa Fernandina y varios pueblos de los inmediatos, salió S. E. al día siguiente para el Abra.

El Hlmo. Sr. Intendente general de Hacienda y su familia fueron ayer tarde a Malinta con objeto de saludar a la Excelentísima señora Marquesa de Tenerife, que como saben nuestros lectores se halla desde hace unos dias en aquella pintoresca y saludable Hacienda.

Mañana empezarán en el Real Colegio de Santa Isabel los exámenes públicos, bajo la presidencia de la Junta y con arreglo al programa siguiente:

Día 8 de abril.

1.º Serán examinadas las niñas de la clase preparatoria, de las asignaturas que corresponden a dicha clase.

2.º Las niñas de la clase elemental sufrirán el examen de lectura, doctrina cristiana, aritmética, gramática castellana, moral é Historia sagrada.

3.º Dará principio el examen de la clase superior. Lectura, aritmética y gramática castellana.

Día 9.

Continuará el examen de la clase superior. Religion, historia natural, prosodia y ortografía, geografía, Historia sagrada, historia de España y Filipinas y geometría.

Contestarán todas a la suerte.

Día 10.

1.º Examen de francés y corte.

2.º Examen de las clases de música.

Día 10 de abril

a las cinco y media de la tarde.

1.º Fantasia á seis manos, sobre motivos de MARTA, por Flotow.

2.º Discurso, por una de las señoritas de la clase superior.

3.º Distribucion de medallas y diplomas.

4.º Gran coro final, por las educandas, bajo la direccion del profesor de canto y piano. Introduccion de la ópera DINORAH de Meyerbeer.

En uno de los salones del Establecimiento quedarán expuestos al público los dibujos y pinturas al óleo, flores y frutas, las demás labores y vestidos hechos en las clases por las educandas.

Ayer se enviaron al Gobernador P. M. de la Paragua cinco mil pesos para las atenciones de aquella colonia.

Dice un colega, que consultado el señor Médico titular de la provincia por el Corregimiento acerca de la hora en que deba verificarse el riesgo por las callos, aquel facultativo ha manifestado que la más conveniente es a las cinco de la mañana y a las seis de la tarde, á fin de evitar las malas consecuencias que pudiera ocasionar la fermentacion rápida que la accion del sol pudiera hacer.

Pero establece la excepcion de que en los sitios concurridos por las tardes, tales como los paseos públicos, no se regrese a la hora fijada por evitar molestias a los concurrentes, es preferible que no se riegue.

Hace tiempo venimos pidiendo que se determinara por un facultativo la hora más á propósito para verificar el riesgo de las calles por las tardes, y ayer mismo dijimos algo sobre el particular.

Ahora que ya, según el colega, está señalada la hora de las seis de la tarde, es conveniente se haga saber al público y a los encargados del riesgo por medio del bando oportuno, á fin de que no ocurra como ayer, que vimos regar la Escolta y puente de España a las tres.

Tomamos de nuestro colega La Oceanía el siguiente sueldo, que descubre una vez más, en la historia que traza, uno de los caracteres más salientes del asiático.

Rapugancia al trabajo ordenado diario y metódico, y afición a la aventura diaria y vida errante.

Por eso es inútil para la agricultura, y por eso aquí huye de esos campos ó si los atraviesa es únicamente á caza de la ganga de productos, que paga con la moneda falsa de mercancías ínfimas y la adulteracion y el escamoteo.

Sea así, Oceanía, pero es bueno repetir para que no lo olvide nadie.

LOS CHINOS EN CABO ENGAÑO

Hace algun tiempo dimos noticia de haberse retirado de las obras de Cabo Engaño, la brigada de braceros indios que fueron á las mismas, á consecuencia de haber fallecido, víctimas de las fiebres que siempre se desarrollan al hacer las talas de los terrenos vírgenes, algunos de los individuos que componian dicha brigada.

En vista, pues, de la resistencia de los trabajadores indios á continuar en Cabo Engaño y de que las obras no podian quedar paralizadas, pues con iguales ó mayores inconvenientes tropezó el personal de Obras públicas al realizar los trabajos preliminares de Faro Melville y otros, se pensó por la Direccion facultativa de las obras en reemplazar con una brigada de chinos la dispersa de indígenas, y al efecto se alistaron 40 chinos que haciéndose pagar á peso diario de jornal y por adelantado, salieron para Cabo Engaño al mando de un cabecilla.

Dado el prestigio de activos, laboriosos, etc., etc., de que los chinos gozan en opinion de los que los defienden como convenientes en el país, se esperó que las obras cobrarían impulso desde el día siguiente al de su llegada y que adelantarian rápidamente; pero ¡cual no habrá sido la sorpresa recibida por la persona encargada de dicho servicio (y de esto debe tomarse buena cuenta *Quiquiqui*) cuando por carta fechada en 29 de marzo último en Cabo Engaño, se le dice que á consecuencia de haber muerto dos de los cuarenta chinos que componian la brigada, los restantes abandonaron el trabajo y comenzaron á vagar por los contornos entregándose á prácticas supersticiosas y ridiculas con el fin de ahuyentar al *asungú* ó *enemigo*! Se negaron á obedecer al cabecilla y concluyeron por prender fuego al bosque, salvándose de ser destruidos por el incendio los edificios allí levantados por los primeros trabajadores indios, merced á la circunstancia de ser el viento contrario.

En este estado de excitacion y rebeldia de los chinos, el Ayudante de Obras públicas, señor Guirao, jugando el todo por el todo, se vió obligado á hacer uso de su energía para refrenarlos interin llegaba el auxilio de fuerza armada, que solicitó del Gobernador civil de Cagayan, el cual envió algunas parejas de la Guardia civil, que han contribuido á aquietar por completo á los *laboriosos* chinos.

Resumen: Que á pesar de las decantadas excelentes cualidades de los chinos, resultan para todo lo que no sea comprar, sofisticar y vender, inferiores á los indígenas.

Como consecuencia del fracaso dado por los chinos en Cabo Engaño, visto que tampoco es posible hallar braceros indígenas que quieran aceptar el trabajo en aquel punto, el Inspector de Obras Públicas, señor Borregon, propendió á la Superioridad, según noticias, se destine á los trabajos de tala y roza y construccion de aquel Faro una brigada de penados.

La idea esperamos merecerá la aprobacion de la Superior Autoridad, toda vez que por dicho medio se puede dar ocupacion útil á buen número de penados, que hoy vejetan en presidios del Archipiélago, constituyendo una carga para el Estado.

Ayer mañana, á cosa de las once y media y en el momento en que una carromata que conducía á dos sujetos transitaba por la Escolta, hubo de rompersele el eje por la mitad pudiendo haber sido causa de que los que iban dentro sufrieron alguna contrariedad.

En el momento se aglomeraron infinidad de curiosos, y los demás vehiculos sufrieron una pequeña interrupcion por hallarse impedido el paso por dicho sitio, hasta que retiraron de allí á la victima.

SANTO CRISTO

Segun El Comercio, hace ya dias que se llevan á cabo visitas domiciliarias en las casas de aquella calle.

No lo ponemos en duda; basta que lo diga el colega, pero creemos buenamente que falta no se olviden esas visitas, porque de un día á otro igualmente aparecer allí tantos sapos y culebras!

¿No lo cree así el colega? ¿O es quizás que le molestó nuestra recomendacion, si juzgamos por el tonillo que emplea?

Hemos visto que se está arreglando el pavimento del edificio de materiales ligeros construido en el campo de Bagumbayan, así como que se le ha dotado de la correspondiente tubería y fuente de aguas de Carriedo.

La Gaceta de ayer publica las Reales órdenes por las cuales se concede á don José Muñoz, la encomienda de número de Isabel la católica, á don Ciriacó Gaudinez, la encomienda ordinaria, libre de gastos, y á don Juan Mauricio, la de caballero, también libre de gastos.

Enviamos nuestra enhorabuena á los agraciados.

Los señores abonados á la Compañía de ópera que deseen recuperar la diferencia de las cantidades satisfechas por sus localidades, pueden pasarse por la sucursal de la Perfumería Grupe, sita en la Escolta.

LA LOMA

¿Que pasó anteaayer en el cementerio de aquel nombre?

O nuestros informes son equivocados, ó los vivos, hermanos de aquellos muertos, quemaron ciertas empalizadas, y cometieron no sabemos qué otros excesos, por lo cual la autoridad ha obligado á reparar aquellos desperfectos, con una multa además para escarmiento.

No sabe nada de esto nuestro colega El Comercio, tan enterado de cosas, casas y casos de ciertos individuos?

Uno de los coches tranvías (el 21) de la línea de Manila, se le rompió una rueda poco antes de las doce y en el momento en que iba á subir el puente de España.

Los pasajeros tuvieron que apearse, y como es natural, sufrieron una pequeña contrariedad al tener que aguardar la llegada del otro.

Hasta ayer admitió la Cámara de Comercio objetos con destino á la Exposicion de Paris.

Mañana terminará el empaque de los que se envían á dicho certámen.

Nuestro querido y buen amigo don Blas Echegeyón, se encuentra bastante mejor de la fiebre que venia padeciendo hace dias. Mucho celebramos esta mejoría, deseando verle pronto completamente restablecido.

FÁBULAS ANODINAS

V

Batiéndose en el campo de batalla un soldado se estuvo todo el día, envuelto en una nube de metralla que el cañon enemigo dirigía. Llega la noche, la contienda cede, descarga el militar su carabina, pretende descansar; pero no puede pues le toca de guardia en la cantina. ¡La vida de campaña!

es en algunos casos bien extraña!

VI

Sobre si tu tienes más y á mí me dieron de menos, arman la gran pelotera Juliana, Jun y Guillermo; tres hermanitos de madre —y de padre, por supuesto. Llega el autor de sus dias, se entera de aquel estruendo y con razones de mano —que son razones de peso— los atizó tres moquetes de padre y muy señor nuestro. Los golpes, en ciertos casos, son los recursos supremos que arreglan muchos disturbios mejor que el mejor remedio.

VII

Paco y su esposa María fueron á la romería de la Virgen de Antipolo donde pasaron el día, ella sola y Paco solo. A la mañana siguiente andaban entre la gente buscándose cuidadosos, hasta que junto á una fuente se encontraron los esposos. Vuelven á la Capital y María, muy jovial, le pregunta á su marido. —¿Cómo lo pasaste?

—¡Mal! respondíole enfurecido. Lo que prueba que hay momentos en casos determinados que unos pasan disgustados y otros los pasan contentos.

VIII

El sol una mañana en hora muy temprana, sintióse perezoso, y no teniendo gana de perder su reposo, mandó atento recado de estar muy constipado á su amiga la luna; la cual, viendo el nublado que encima le venia puso en la órden del día. «El sol está eclipsado» ¡Y aún hay gentes sencillas que llaman á estas cosas maravillas?

STIK.

Mañana, á las cinco de la tarde, se reunirá en el salon de actos públicos de la Direccion civil, la Junta de Agricultura, Industria y Comercio, para tratar de los medios necesarios para la extincion de la langosta y de los reglamentos de las asociaciones de agricultores de Cebú é Iloilo.

EN TONDO

Con una regular entrada, inauguró anoche sus tareas, en el teatro de la calle de Santo Cristo, la compañía de zarzuela que actúa en el Filipino.

Pasó bien El premio gordo, en que se hicieron aplaudir los números de siempre. Pasó también el primer acto de Cadiz con las repeticiones acostumbradas; pero en el final, cuando la entrada de las tropas, uno de los caballos se asustó sin duda, se encabritó, tropezó con uno de los bastidores, lo derribó y con él las luces que sustentaba, produciendo, como es lógico, la natural alarma por haberse incendiado uno de los depósitos. Este incidente afectó tanto á la Suzara, que se vió acometida de un fuerte ataque nervioso; conducida á uno de los palcos próximos al escenario, acudieron á prestarle los necesarios auxilios los médicos señores Irastorza y Madrigal, que hicieron presente á la direccion de la Compañía la imposibilidad de que la señorita Suzara continuara desempeñando el importante papel que en Cadiz tiene á su cargo.

Con ausencia del teniente de la Veterana de servicio (á falta de autoridad más competente) se encargó de dicho papel una de las coristas, como previamente se anunció al público.

Empezó, por último, el segundo acto de Cadiz y el público pidió la repeticion de la polea de los ingleses, dando lugar la negativa de la Direccion de la compañía (fundada en no tener permiso de la autoridad, que no se encontraba en el teatro) á un incidente desagradable y á que se cambiasen algunas frases entre varios espectadores y el señor Navarro.

A nuestro juicio, la opinion de la mayoría de los espectadores es la que debe servir de norma al director de escena para hacer repetir cualquier número, sin necesidad de permiso tácito ni expreso de la presidencia, y por lo tanto, obrando así, se evitarán los dimes y diretes entre los actores y el público, que nunca son de buen efecto.

Hoy, y siguiendo la costumbre establecida por el señor Chiarini, habrá en el circo de este nombre dos funciones, una por la tarde para que puedan asistir los niños, y otra á la hora de siempre.

A las dos y media de la madrugada de ayer se declaró un ligero incendio en la

casa número 16 de la calle de Lacoste, del arrabal de Santa Cruz.

Gracias á los auxilios prestados por algunos vecinos y la Guardia veterana que acudió en el momento del suceso, pudieron sofocarse las llamas que habian hecho presa en los materiales de la casa aludida, consiguiéndose que el fuego no se propagara á las otras casas y que no hubiera que lamentar desgracia alguna.

ESOS ANDRAJOS

Cuelgan sobre las aceras en varias calles secundarias, entre ellas la Nueva, en tal cantidad, tan sucios, descosidos y rotos, en forma de toldo, y son además tan molestos para el transeúnte, sobre todo cuando pasan rozando el rostro, que por todo esto y porque algo vale el ornato y el buen ver en una capital con aspiraciones de culta, que bien merezca ponga en ella la mano quien puede ponerla y obligar ó á un remiendo que sea renovacion y rejuvenecimiento de aquella trapería, ó mejor todavía, obligar á aquellos tenderos á poner toldos y cortinas nuevas, bajo multa imperdonable.

Esto sería lo conveniente, y esto lo que desde luego hará la autoridad que de estos asuntos y de esos barrios entiende.

Y cuando esto quede hecho, nosotros aplaudiremos la medida con ambas manos.

Ayer mañana se celebró en la Intendencia general de Hacienda, ante la junta de jefes, la subasta para el suministro de 68.217 ejemplares de documentos impresos y encuadernados, habiendo sido esta adjudicada, en la cantidad de pfs. 1905, á los señores Chofré y comp. como mejores postores.

Desgraciadamente se confirmaron los temores que anteaayer inspiraba la enfermedad de nuestro buen amigo don Mariano Torres, y en la noche de aquel día, á las nueve, entregó su alma á Dios.

Ayer fué conducido su cadáver al Cementerio de Paco, á las nueve de la mañana, quedando depositado en la capilla hasta las cinco de la tarde, hora en que se le dió el sagrado sepelio.

Asistieron á tan triste acto muchos amigos y compañeros de armas del finado.

El cuerpo general de la Armada está de pésame por haber perdido uno de sus más brillantes y pundonorosos jefes.

Deseamos á la familia del finado cristiana resignacion para soportar tan rudo golpe.

AL PARTIR

Como se arranca un tallo al verde tronco, como se arranca una ilusión querida, como se arranca palpitante entraña, tal de tu seno yo, familia mía.

Aún mana rios de caliente sangre la ancha, profunda, desgarrada herida; y aún allá dentro siento el hierro helado el corazon partiendo fibra á fibra.

Son poco satisfactorias las noticias que se reciben de Jalajala relativas á la salud pública en dicho distrito.

Suponemos que por la autoridad correspondiente se habrán adoptado cuantas medidas sean necesarias para combatir el mal, á la vez que se remitirán las medicinas y auxilios que sean precisos.

Al Asilo de huérfanos establecido en Guadalupe, ha sido adjudicado el servicio de impresion y encuadernacion de 180 libros con destino á 45 cárceles del archipiélago, en pfs. 280.

Ha sido aprobada la escritura de obligacion y fianza otorgada por don Dimas Enriquez Molina y su esposa doña Honorata Zaulé Zaragoza, para garantizar el arriendo del 4.º grupo de gallos de Iloilo.

Idem las escrituras de cesion y trasferencia, así como la de obligacion y fianza del servicio de gallos de Marinduque, hechas por don Manuel Adeva á favor de don Calixto M. de Nieba.

LA SALUD PÚBLICA

A veinte y una ascendieron las defunciones en toda la Capital, desde las ocho de la mañana del viernes á la misma hora de ayer.

Veinte y una defuncion para una poblacion del vecindario y las condiciones de Manila, es cifra consoladora y tranquilizadora además.

¿Quiere decir esto que con regocijo estampamos, que debemos cruzarnos de brazos y abandonar toda precaucion; que las autoridades deben abandonar tambien medidas que siempre son útiles?

Todo menos esto, pues la vigilancia sobre comestibles y viviendas no debe interrumpirse aquí ni un día, ni un día dejar de descubrir y castigar tanto abuso; así como en la limpieza y saneamiento de vías públicas y lugares diversos no debe levantarse mano, si queremos que Manila sea ciudad habitable, visitable y soportable.

De todos modos, regocijémonos por este descenso de la mortalidad, que revela mejora visible en la salud pública.

Bajo la presidencia del Excmo Sr. D. Sabastian Vidal se reunió ayer tarde, á las cinco, en la Direccion civil, la comision de la seccion primera de la Junta central de Agricultura, Industria y Comercio.

Una vez constituida la comision se acordó distribuir entre los vocales que la componen las diferentes memorias que hasta ahora se han recibido de las provincias, para sus informes respectivos.

Así mismo se acordó celebrar el jueves próximo otra sesion para dar cuenta de los expresados trabajos.

Esta tarde predicará en la Catedral el capellan castrense don Arsenio Galvan y Luis sobre «la necesidad de un Magisterio infalible en la Iglesia, que es el Romano Pontífice.»

Mañana por la tarde ocupará la sagrada cátedra el Magistral don Faustino Sanchez de Luna, que disertará sobre el Evangelio explicado por la Iglesia católica romana, llena cumplidamente todas las necesidades sociales.

El Bazar de Europa, importador del Agua florida, marca negra, ha tenido la bondad de remitirnos un almanaque exfoliado, colocado en un lindo croquis.

Durante la función de anoche en el circo de Chiarini, sufrió un desmayo una indígena, que rodó por la escala alfombrada. Inmediatamente se le prestaron los auxilios que necesitaba, conduciéndola después a su casa.

RIO Y FONDEADERO DE BAHIA

Desembarca del vapor Butuan el segundo oficial don Federico Yumde. Desembarca también del mismo buque el segundo maquinista don Enrique Batien, y en su lugar embarca don Tomas Eushow.

NOTAS DE COMUNICACIONES

Cartas detenidas por desconocerse a sus destinatarios:

España.

Don Fernando de la Cantera. Interior. Don Alfonso Perinat, don Emiliano Carr, don Cesario Martínez Díaz, doña Juana de los Santos, don José Abasolo, don Prospero Urbano, don Crisanto Obon, don Adriano Sajonas, don Patricio Carrillo, Luciano Domingo, don Apolinario Bailon, don Gregorio Macapagal. Idem por falta de franquicia. Doña Pilar Avilés y Reyes.—Sin franquicia y dirección; don Amado Mozo, don Antonio de los Reyes.

SUCESOS VARIOS

SERVICIOS DE LA GUARDIA CIVIL. El día 31 de marzo fueron detenidos 8 individuos en el pueblo de Mariquina, por carecer de documentos personales. Por análogo motivo, lo fueron también en el pueblo de San Felipe Neri, dos individuos. SERVICIOS DE LA VETERANA. Durante las últimas veinticuatro horas se han llevado a cabo las siguientes aprehensiones: Por carecer de documentos personales, un individuo. 9 cocheros, por infracciones de los diferentes bandos de policía.

VARIEDADES

MADRID A PIÉ

(De nuestro corresponsal.)

Las amantes de Teruel.—Hartzembusch y Breton.—Como muere Isabel.—Peral a la moda.—Ciertamente de fea. [Tomás Bretón] Este es el nombre del héroe del día. No se puede decir que su ópera Los amantes de Teruel haya servido para darle a conocer entre la sociedad española, porque en nuestro país gozaba ya de justa nombradía el insigntífico músico y discretísimo director de orquesta. Lo que sí debe angustiar es que la última y brillante manifestación de su talento como maestro compositor no quedará encerrada en los límites, relativamente estrechos, de la Península, sino que allanará las fronteras y transpondrá los mares. Hasta ahora tenemos algunas muestras de que los músicos españoles podían abordar el drama lírico. Se habían estrenado diversas óperas, fabricadas en casa, recibidas con cariño y buena voluntad por los dueños y amigos. Para estimular trabajos de esta índole se había forzado un poco la nota patriótica, pero nunca pudo conseguirse exportar estos productos del arte, porque en realidad, ni en valor, ni en carácter original, facilitaban la demanda. De esta vez Tomás Bretón, según el dictamen de los inteligentes, va a universalizar su fama, y a poco esfuerzo que se haga, Los amantes de Teruel harán una toruende dichosa por el extranjero. Muchos, muchísimos sin embargo, ha costado al maestro llegar a la representación de su obra. Como sucede siempre al mérito relevante, contra la nueva ópera se habían concitado las envidias y los celos de la gente del oficio y las intrigas bastardas de bastidores. Por uno ó por otro, en cuatro temporadas seguidas se había dilatado el estreno de Los amantes de Teruel y solo la perseverancia, el tesón, la fé del maestro han triunfado de tantas y tan injustificadas resistencias. El instinto público tardó poco en señalar a los que a su juicio eran más ó menos responsables de los desdenes sufridos por Bretón. Durante la audición tercera de Los Amantes, cuando el compositor, en presencia de los salmantinos, sus paisanos, de representaciones numerosas de los centros artísticos, de la real familia y de todo el Madrid distinguido, iba a recibir, como si dijéramos, la consagración oficial de su triunfo, asistía impasible desde con palco, á aquel espectáculo maravilloso, una notabilísima musical, que ni despegaba los labios ni batía palmas, confundiendo estas pruebas de homenaje al estrepito universal. Todos los gemelos estaban clavados en él; esta dirección llevaban también los sangrientos epigramas que construía el popular despecho en las gradas del avasallador paraíso. Llegó el admirable duo de tenor y tiple del tercer acto, brotó á raudales la inspiración ternísima en aquel idilio que condensa el desbordamiento de amores contrariados y perseguidos... y la figura fría y estoica de aquel Aristarco perdió de pronto su tinte sombrío, cobró vida y animación, se coloró con el fuego del entusiasmo, y sus manos se unieron con fuerza para mezclar sus notas de aprobación en aquel concierto de plácemes. Los que advirtieron este detalle lo comentaban luego de la manera más pintoresca. —Bretón acaba de triunfar de sus destructores—decían unos. —Ese aplauso, arrancado a un esfinge,—añadían otros—es el grito espontáneo de un arrepietimiento tardío. —Nada, nada—murmuraba un antiguo progresista.—Volvemos a los tiempos constitucionales del 20 al 23. El individuo de que Vds. hablan se ha cantado á sí mismo el trágala.

Casi al mismo tiempo que la ópera Los amantes de Teruel arrebataba á los dilettanti en el teatro R-al, el drama del mismo nombre, obra del ingenio esclarecido de Hartzembusch, deleitaba á los madrileños en el Español, donde le representaba la excelente compañía de Antonio Vico. Desde 1837 acá, en que se estrenó aquella producción, mucho han cambiado los tiempos y se han reformado los gustos con relación á las obras teatrales. Sería hoy ciertamente muy extraño encontrar en un drama, ejemplo de esta forma de metrificación, que figura en el aludido: Martin. Don Pedro Segura, seáis bien venido. Ped. Y vos, D. Martín Garcés de Marsilla, seáis bien hallado, tomad una silla... Pero el drama es bello, está trazado con gran sobriedad é inspiración y hay en él menos romanticismo que en los de aquella época. El final es notable por la sencillez de expresión, que no excluye la energía mezclada con la dulzura. Isabel dice, al hablar de la muerte de su amante Marsilla: No le maté la vengativa mora. Donde estuviera yo, ¿quién le tocará? —Mi desgraciado amor, que fué su vida, su desgraciado amor es quien le mata. Durante te dije:—Te aborrezco! —El creyó la sacrilega palabra Y expiró de dolor... (A Marsilla) Mi bien, perdona Mi despecho fatal, yo te adoraba, Tuya fui, tuya soy; en pos del tuyo Mi enamorado espíritu se lanza.

Hartzembusch no logró, como García Gutiérrez, la dicha de ver traducido un drama suyo al idioma divino de la armonía musical. Pero si Los Amantes de Teruel han sobrevivido al autor del drama, tienen ahora ganada su inmortalidad por la alianza y la fusión de dos poetas. El uno ha escrito la leyenda con pluma de oro: el otro la ha grabado en el pentágono con signos de diamantes. Se trata de una joya que vé triplicarse sus primores en las manos de un nuevo artefacto que lleva entrelazadas las cifras H-B (Hartzembusch-Breton).

El entusiasmo previo por Peral es grande en toda España. El intigntífico marino necesitaría triple sueldo del que tiene, si hubiera de contestar á todos los telegramas y cartas que recibe. Hay gente que se pirra por los autógrafos y que se dirige á Peral, con el fin de conocer su firma. En Madrid tenemos estudiantinas (Peral, modas Peral, y todo se relaciona poco ó mucho con el inventor del submarino. Una fondista de Linares ha escrito á Peral invitándole a un banquete de que participarán tres mil mineros. Peral ha contestado: —Comeremos cuando sea tiempo. Y tiene razón que le sobra. Porque hay gente que si después de convidarle, resulta que el submarino no resulta, pediría la devolución del dinero. Los entusiasmos previos son perjudiciales.

En el teatro de la Alhambra de esta Corte ha habido un certamen de belleza, aunque más modesto que el de Spa y de Turia. Como que el juicio, había de formarse entre las concurrentes á un baile de máscaras. —¿Qué sucedería?—le preguntaban á una surripanta—si se celebrase un certamen de fealdad? —Que habría que declararlo desierto. Ni con subvención se presentaría nadie. CLAUDIO. 22 febrero 1889.

CALCULOS

Los admiro. Si señores merecen todo mi respeto y consideración más distinguida. Los que sirven para la resolución de los grandes problemas, que demuestran el poder del hombre, su lucha constante en pos del más allá, para descubrir algo de lo tan perfectamente descubierto desde su hechura por el Supremo Hacedor, como vedado á la inteligencia del único ser confeccionado á su imagen y semejanza; los admiro con toda mi alma. Tanto más cuanto que no los puedo resistir; confieso mi pecado, no entran en mis libros. Adoro con verdadero entusiasmo las artes; sobre todo las bellas. Detesto cordialmente el mecanismo, los principios (no los fines) de las ciencias; sobre todo de las exactas. Todo lo que habla a los afectos, al sentimiento, al espíritu, me subyuga. Lo que de una manera incuestionable me patentiza la vil materia, me horroriza: soy tan cursi como todo eso. La lógica de la palabra me convence. La lógica inflexible del número, me aplasta y me subleva. Eso de que cuatro y dos, invariablemente han de ser seis y por cualquier parte que se miren y en cualquier forma que se coloquen y por más adornos y colores que se les pongan, siempre seis, es inaguantable. Por mi desgracia, tuve que aprender matemáticas y dicen que las aprendí, puesto que me aprobaron y gané los cursos: yo creo que lo que gané fué la Gloria sin necesidad de hacer escala en el Purgatorio: no puede haberlo para mí más horrible que aquellos años de titánica lucha con el x y, mis irreconciliables enemigos, cuyo íntimo conocimiento solo ha servido para acrecentar mi antipatía. Cuando oigo hablar de cálculos, me acuerdo de aquellas noches terribles pasadas en llenar de letras, números, y signos microscópicos cuartillas y más cuartillas, para hacer otro tanto en limpio al día siguiente en la pizarra, hablar horas seguidas el enrevesado lenguaje de Girrode, Viuzant, Kramer, Taylor, Descartes (¡Qué erudición!) y demás clásicos en la materia; salir lleno de tiza hasta las narices, con la cabeza como un hombro, los cartillos hechando chispas, los ojos metidos en el cogote y unas orejas interesantísimas, y á veces recibir como premio á tantas fatigas, unas floriticas del Profesor, que con avinagrado gesto y matemática dición solía exclamar. —Es V. una ecuación con una sola incógnita: la cabeza; pero que no hay quien la despeje.

O esta otra lindeza, que largó un día al preguntar á un geómetra qué clase de ángulo había trazado y contestarle con la mayor inocencia lo primero que se le ocurrió. —Pues... este ángulo es... obtuso. —Entre V. y el ángulo hay un obtuso; pero no es el ángulo. ¡Qué gracioso!

La familiaridad con los cálculos, indudablemente acrecentó mi aversión, hasta el punto de que hoy me son intolerables. Admiro y me entusiasman como al que más los grandes inventos, pero por fuerza. Si quisieran enseñármelos por dentro, perderían para mí gran parte de su mérito y para el otro sería perder lastimosamente el tiempo, porque ni atendería cual debiera su científica explicación. Cuando alguien ha querido demostrarme el porqué de una cosa extraordinaria sujeta al cálculo, siempre le he dicho. —Me basta con saber que sucede; suprime V. el porqué, porque perdería la ilusión. Es lo mismo que si en un juego sorprendente de prestidigitación, me dijeran la trampa que se necesita para llevarlo á término; ó en una obra fantástica me llevasen entre bastidores, para ver en lo que se convertían de cerca aquellos mágicos efectos de luz y pintura, aquellas gajas y pedrería de los trajes, aquellas hermosuras espirituales entre gasas y flores, aquella elegancia y sublimidad de posturas y movimientos. ¡Horror!

¿Qué sería la vida sin ilusiones? Peste, pues, con los cálculos que las amoran. No puedo con ellos. Si esto me sucede con los de verdadera utilidad en todos los ramos del saber humano que tanto más respeto y admiro cuanto más los alcanza mi pobre caletre ¡Qué será con los que no proporcionan más que un mero pasa-tiempo, ya que por un exceso de galantería no queramos llamarlos pierdetiempo. Estos hasta me atacan los nervios por insignificantes que sean. Cojo un periódico y leo hasta los anuncios, pero cuando hieran mi vista las palabras, charada, logogrifo, fuga de vocales, salto de caballo... sin poderlo remediar se convierte en pelota entre mis manos y bota hasta el techo, diciendo para mis adentros. —¿Pero será posible que haya quien pase el tiempo en hacer y deshacer estos cálculos. Vaya si los hay, y no es lo malo que los haya, sino que se den á conocer como descubridores. «Han presentado soluciones (se salvó la patria) las siguientes señoras, señoritas y caballeros.»

A renglón seguido, variada lista de nombres, iniciales y caprichosos pseudónimos. ¡Oh desahogados calculistas! Cuanto os envidio la sobra de tiempo y la falta de preocupaciones graves, que os dejan libre á la boca de la casa, para emplearla en la solución de tan arduos problemas. Admiro los jugadores de ajedrez, más que por méritos del juego, que es indispensable, por la paciencia que se necesita para trabajar la imaginación en continuado cálculo, solo por la gloria de darse mate después de perder unas cuantas horas, dignas de mejor suerte. Empleadas con el mismo talento y la misma perseverancia, aunque solo fuera en hacer buñuelos ¡Cuántos y qué ricos saldrían!

Pero el colmo de la ridiculez, y me quedo corto, son los cálculos profundos que nada profundizan. Esos que por su magnitud invaden hasta las columnas de la Prensa. Como las monedas de cinco duros que se necesitarían para formar una línea que diera la vuelta al mundo, colocando las unas al lado de las otras en sentido horizontal. Los borrachos que hay en la tierra; con qué se emborrachan; cuanto necesita cada uno para perder la... razón; qué cantidad consumen; cuanto importa; quienes revientan antes, y todas las variaciones á que tan socorrido tema se presta. Estos y otros muchos de la misma índole, que citarse pudieran, solo descubren la chifladura de los calculistas, que por medida de buen gobierno no debían andar sueltos; aunque, bien mirado, todos los manicómos del mundo serían incapaces para contenerlos. El género abunda más de lo que parece ó al menos me lo parece á mí, que tengo la desgracia de que me persigan á muerte por lo mismo que me son intolerables. Así como cuando uno tiene un grano en cualquier parte, todos los puntapiés, los empujones en las apreturas, las gracias de los amigos que quitan la silla cuando se vá uno á sentar, los rozamientos y choques imprevistos y hasta el pelliczo cariñoso, todo vá á parar indeliblemente á la parte dolida y al único punto culminante; así á mí, para quien no hay dolor más agudo que los cálculos inútiles, en cualquier parte me sale un calculista. Y que cualquiera se los quite de encima sin que le desarrollen minuciosamente los productos de su ingenio. —¡Chico; que cálculo tan magnífico he hecho! Me ha costado muchos días y llevar de números muchos pliegos, pero al fin ha salido con una exactitud matemática. —Lo celebro, pero ya sabes que yo... Además tengo prisa... —¡No faltaba más! Una persona tan inteligente (!) en la materia y tan curiosa como tú, debe conocerlo en todos sus detalles. Has de oírme; escucha y admira. —¡Dios me dé paciencia! —¿Te has fijado en la fuerza de las hormigas? —Jamás se me ha ocurrido medirla. —Pues á mí sí, y he probado científicamente que una hormiga, por término medio, arrastra un peso equivalente á 30,997 veces el suyo en un volumen 96,164 veces mayor que el de su cuerpo, incluyendo el desarrollado por la longitud de las patas y cuernos. Su fuerza de arrastre, con la de suspensión ó elevación, está en la proporción de 1 á 20,453 en el peso y de 1 á 72,941 en el volumen. Partiendo de la base del peso y volumen medio de la hormiga, que es...

Y mi implacable amigo continuó (¡ese-sino!) desarrollando su cálculo, haciéndome tragar todas las operaciones (la cesárea me creía él) de los que hago gracia á mis lectores, para concluir demostrando, con la verdad irresistible de los números, que una hormiga del tamaño de un efefante arrastraría al mundo y del tamaño de una ballena se lo llevaría á cuestras con la misma facilidad que nosotros el moral de caza.

No está él mal morral. —¿Qué te parece? Me dijo al final, limpiándose el sudor, con la respiración jadeante y mirándome con ojos de energúmeno que trataban de penetrar la profundidad de mis impresiones, ante aquel prodigio del humano esfuerzo. —¡Admirable! Solo te falta criar una hormiguita á tus pechos hasta darle el tamaño apetecido, hacerle luego unas guarniciones apropiadas, engancharla al mundo, buscar un punto de apoyo un poquito mayor que el que pedía Arquimedes y elevarnos después en nuestro propio Globo á tomar aires por los espacios imaginarios, con lo cual tu hormiguita y tú os hacíais imperecederos. —¡Has observado, me decía en otra ocasión otro calculomaniaco, lo que habla mi mujer? —Sí; he notado que lo hace mucho y bien. —Lo de bien, es favor; pero en lo de mucho, están conformes cuantos la conocen: lengua más espedita que la suya con dificultad se encuentra: el otro día le conté 63 palabras en un minuto; esto es, más de á palabra por segundo; lo cual me sugirió la idea (tu ya sabes mi afición) de hacer un cálculo curiosísimo. —Pero hombre, si sabes que yo... —Cá; si te va á entusiasmar: de fijo no conoces otro mas original. Tomando como base un justo medio para hallar la apetecida exactitud, doy por supuesto que mi mujer solo diga 56 palabras por minuto y solo hable 17 horas de las 24 que tiene el día: de manera que si en cada hora pronuncia 3,240 palabras, en un día suman 56,080, en un mes 1.682,400 y en un año 20.188,800. Tiene ahora 27; suponiendo que viva 45 mas y que empezara á hablar á los 2, en progresión creciente hasta adquirir a los 8 el maximum de locuacidad, tendríamos que cuando muera, habrá pronunciado durante su vida tantas palabras (mi enemigo siguió ensartando hilera de números que envidiaría el mismo Flacmarion, que en cuestión de ellos no se queda corto) que á seis letras cada una por término medio, resultarían tantas, que en letra de imprenta de tal tipo, equivaldría á un volumen de tantas páginas en folio, tantas en cuarto y tantas en octavo, y manuscrito se llenarían tantas cuartillas, teniendo que consumirse tantas resmas de papel, tantas botellas de tinta, tantos kilos de arena, ó en su defecto tantas hojas de secante, y tantas cajas de plumas. Ahora bien, conocidos los temas principales de la conversación de mi mujer, y hecho el cálculo exacto, resulta que ha pasado tantos años, meses, días, horas, minutos y segundos en despollear á sus amigos, tantos en regañar conmigo, tantos en hablar de modas, tantos en decir sandeces, tantos en hablar de lo que no le importaba, y cuatro días, siete horas, diez minutos y 22 segundos en hacerlo con cordura. Para esto ha empleado, tantas palabras, sílabas y letras en lo primero, tantas en lo segundo... que equivale á tantos libros, cuartillas, tinta, etc., para lo uno, tanto para lo otro... y así hasta que acabó con su malhadado cálculo y mi paciencia, sin omitir ni perdonarme una sola operación preliminar. —Eh, ¿que lá? —¡Magnífico! Sobre todo, se me figura que á quien más habrá gustado el trabajo será á tu mujer. —No lo creas: me sorprendió cuando estaba poniéndolo en limpio y antes de terminarlo, me arrancó y destruyó las cuartillas que pudo, me tiro el tintero á la cabeza, las sílabas, hasta la mesa fué rodando con todos sus cachivaches, me armó un escándalo mayúsculo y por poco me ahoga. ¡Que lástima que faltase el poco, para tí y para todos los como tú calculistas, me dije entonces y sigo diciéndome hoy; pues son una verdadera calamidad que no merecen el don precioso que les dió Naturaleza y que tan mal emplean.

Manila, abril 89. SICAARDEO. POESIAS ILOCANAS DE DOÑA LEONA FLORENTINO (Indígena.) A MME. ANDZIA WOLSKA. (Continuación.) V. CAS ROSAS á NAIDUMAT SAYAT ti caaspingmo quen capapdad ta idi timnaoca á limituad. aldao ni Ntra. Sra. del Carmen á naslag. W. Maimatangan met ita ti raniagna daguiti astros ti firmamento (1) á nalaoca á gapú ti naiduma á yamanda itoy aldao á nagpalungdon ti gasatna. lementos pay á agacapiyaga agtagapda amin amangayapapa gapú ti naiduma á panaguamanda itoy aldao ni N. S. del C. á nasadia. Nagasatcanto met á agpaiiso, ta iti langit maicarianto, no taguinayonem ti dalus quen singpetmo quen Jesucristo nga Aputayo. VERSION DE LA ANTERIOR. Peregrinas rosas son tus semejantes, porque apareciste en el día de Ntra. Sra. de Carmen (2). ... Los astros del antraxoso firmamento brillan hoy con fulgor extraordinario, como muestra de su regocijo en este día muy venturoso. ... Los elementos más horrosos callan hoy respetuosos, también como celebrando el día de N. S. del Carmen ilustre. ... También serás feliz y digna del cielo, si conservas tu pureza y virtudes en nuestro señor Jesucristo.

VI. Zapay ti langit ta innao ilasat cadaguiti isuamín á peggad casta met ti pam quen caracad quen manayon á inca panagbiag. VERSION DE LA ANTERIOR. ... ¡Ojalá el cielo te salve de todos los peligros y te dé salud y larga vida... VII. Zapung ti cariyagan ti macagteng iti quinabalasang (1) Astros y firmamento tienen equivalentes en ilocano, que son bitun y langit; pero para los ilocanos, es mejor á veces emplear términos extraños, que pesan por profundos ó rimbucados. Esto no obstante, doña Leona Florentino empleaba muchos términos ilocanos profundos. (2) ¿Qué tendría que ver la Virgen del Carmen con el nacimiento de esa señorita? Sin embargo, esto se explica, porque las filipinas y los filipinos son exageradamente devotos y mezclan á Jesucristo y á toda la corte celestial aun en los asuntos más bufos.

VI. Zapay ti langit ta innao ilasat cadaguiti isuamín á peggad casta met ti pam quen caracad quen manayon á inca panagbiag. VERSION DE LA ANTERIOR. ... ¡Ojalá el cielo te salve de todos los peligros y te dé salud y larga vida... VII. Zapung ti cariyagan ti macagteng iti quinabalasang (1) Astros y firmamento tienen equivalentes en ilocano, que son bitun y langit; pero para los ilocanos, es mejor á veces emplear términos extraños, que pesan por profundos ó rimbucados. Esto no obstante, doña Leona Florentino empleaba muchos términos ilocanos profundos. (2) ¿Qué tendría que ver la Virgen del Carmen con el nacimiento de esa señorita? Sin embargo, esto se explica, porque las filipinas y los filipinos son exageradamente devotos y mezclan á Jesucristo y á toda la corte celestial aun en los asuntos más bufos.

Manila, abril 89. SICAARDEO. POESIAS ILOCANAS DE DOÑA LEONA FLORENTINO (Indígena.) A MME. ANDZIA WOLSKA. (Continuación.) V. CAS ROSAS á NAIDUMAT SAYAT ti caaspingmo quen capapdad ta idi timnaoca á limituad. aldao ni Ntra. Sra. del Carmen á naslag. W. Maimatangan met ita ti raniagna daguiti astros ti firmamento (1) á nalaoca á gapú ti naiduma á yamanda itoy aldao á nagpalungdon ti gasatna. lementos pay á agacapiyaga agtagapda amin amangayapapa gapú ti naiduma á panaguamanda itoy aldao ni N. S. del C. á nasadia. Nagasatcanto met á agpaiiso, ta iti langit maicarianto, no taguinayonem ti dalus quen singpetmo quen Jesucristo nga Aputayo. VERSION DE LA ANTERIOR. Peregrinas rosas son tus semejantes, porque apareciste en el día de Ntra. Sra. de Carmen (2). ... Los astros del antraxoso firmamento brillan hoy con fulgor extraordinario, como muestra de su regocijo en este día muy venturoso. ... Los elementos más horrosos callan hoy respetuosos, también como celebrando el día de N. S. del Carmen ilustre. ... También serás feliz y digna del cielo, si conservas tu pureza y virtudes en nuestro señor Jesucristo.

VI. Zapay ti langit ta innao ilasat cadaguiti isuamín á peggad casta met ti pam quen caracad quen manayon á inca panagbiag. VERSION DE LA ANTERIOR. ... ¡Ojalá el cielo te salve de todos los peligros y te dé salud y larga vida... VII. Zapung ti cariyagan ti macagteng iti quinabalasang (1) Astros y firmamento tienen equivalentes en ilocano, que son bitun y langit; pero para los ilocanos, es mejor á veces emplear términos extraños, que pesan por profundos ó rimbucados. Esto no obstante, doña Leona Florentino empleaba muchos términos ilocanos profundos. (2) ¿Qué tendría que ver la Virgen del Carmen con el nacimiento de esa señorita? Sin embargo, esto se explica, porque las filipinas y los filipinos son exageradamente devotos y mezclan á Jesucristo y á toda la corte celestial aun en los asuntos más bufos.

VI. Zapay ti langit ta innao ilasat cadaguiti isuamín á peggad casta met ti pam quen caracad quen manayon á inca panagbiag. VERSION DE LA ANTERIOR. ... ¡Ojalá el cielo te salve de todos los peligros y te dé salud y larga vida... VII. Zapung ti cariyagan ti macagteng iti quinabalasang (1) Astros y firmamento tienen equivalentes en ilocano, que son bitun y langit; pero para los ilocanos, es mejor á veces emplear términos extraños, que pesan por profundos ó rimbucados. Esto no obstante, doña Leona Florentino empleaba muchos términos ilocanos profundos. (2) ¿Qué tendría que ver la Virgen del Carmen con el nacimiento de esa señorita? Sin embargo, esto se explica, porque las filipinas y los filipinos son exageradamente devotos y mezclan á Jesucristo y á toda la corte celestial aun en los asuntos más bufos.

VI. Zapay ti langit ta innao ilasat cadaguiti isuamín á peggad casta met ti pam quen caracad quen manayon á inca panagbiag. VERSION DE LA ANTERIOR. ... ¡Ojalá el cielo te salve de todos los peligros y te dé salud y larga vida... VII. Zapung ti cariyagan ti macagteng iti quinabalasang (1) Astros y firmamento tienen equivalentes en ilocano, que son bitun y langit; pero para los ilocanos, es mejor á veces emplear términos extraños, que pesan por profundos ó rimbucados. Esto no obstante, doña Leona Florentino empleaba muchos términos ilocanos profundos. (2) ¿Qué tendría que ver la Virgen del Carmen con el nacimiento de esa señorita? Sin embargo, esto se explica, porque las filipinas y los filipinos son exageradamente devotos y mezclan á Jesucristo y á toda la corte celestial aun en los asuntos más bufos.

VI. Zapay ti langit ta innao ilasat cadaguiti isuamín á peggad casta met ti pam quen caracad quen manayon á inca panagbiag. VERSION DE LA ANTERIOR. ... ¡Ojalá el cielo te salve de todos los peligros y te dé salud y larga vida... VII. Zapung ti cariyagan ti macagteng iti quinabalasang (1) Astros y firmamento tienen equivalentes en ilocano, que son bitun y langit; pero para los ilocanos, es mejor á veces emplear términos extraños, que pesan por profundos ó rimbucados. Esto no obstante, doña Leona Florentino empleaba muchos términos ilocanos profundos. (2) ¿Qué tendría que ver la Virgen del Carmen con el nacimiento de esa señorita? Sin embargo, esto se explica, porque las filipinas y los filipinos son exageradamente devotos y mezclan á Jesucristo y á toda la corte celestial aun en los asuntos más bufos.

VI. Zapay ti langit ta innao ilasat cadaguiti isuamín á peggad casta met ti pam quen caracad quen manayon á inca panagbiag. VERSION DE LA ANTERIOR. ... ¡Ojalá el cielo te salve de todos los peligros y te dé salud y larga vida... VII. Zapung ti cariyagan ti macagteng iti quinabalasang (1) Astros y firmamento tienen equivalentes en ilocano, que son bitun y langit; pero para los ilocanos, es mejor á veces emplear términos extraños, que pesan por profundos ó rimbucados. Esto no obstante, doña Leona Florentino empleaba muchos términos ilocanos profundos. (2) ¿Qué tendría que ver la Virgen del Carmen con el nacimiento de esa señorita? Sin embargo, esto se explica, porque las filipinas y los filipinos son exageradamente devotos y mezclan á Jesucristo y á toda la corte celestial aun en los asuntos más bufos.

VI. Zapay ti langit ta innao ilasat cadaguiti isuamín á peggad casta met ti pam quen caracad quen manayon á inca panagbiag. VERSION DE LA ANTERIOR. ... ¡Ojalá el cielo te salve de todos los peligros y te dé salud y larga vida... VII. Zapung ti cariyagan ti macagteng iti quinabalasang (1) Astros y firmamento tienen equivalentes en ilocano, que son bitun y langit; pero para los ilocanos, es mejor á veces emplear términos extraños, que pesan por profundos ó rimbucados. Esto no obstante, doña Leona Florentino empleaba muchos términos ilocanos profundos. (2) ¿Qué tendría que ver la Virgen del Carmen con el nacimiento de esa señorita? Sin embargo, esto se explica, porque las filipinas y los filipinos son exageradamente devotos y mezclan á Jesucristo y á toda la corte celestial aun en los asuntos más bufos.

VI. Zapay ti langit ta innao ilasat cadaguiti isuamín á peggad casta met ti pam quen caracad quen manayon á inca panagbiag. VERSION DE LA ANTERIOR. ... ¡Ojalá el cielo te salve de todos los peligros y te dé salud y larga vida... VII. Zapung ti cariyagan ti macagteng iti quinabalasang (1) Astros y firmamento tienen equivalentes en ilocano, que son bitun y langit; pero para los ilocanos, es mejor á veces emplear términos extraños, que pesan por profundos ó rimbucados. Esto no obstante, doña Leona Florentino empleaba muchos términos ilocanos profundos. (2) ¿Qué tendría que ver la Virgen del Carmen con el nacimiento de esa señorita? Sin embargo, esto se explica, porque las filipinas y los filipinos son exageradamente devotos y mezclan á Jesucristo y á toda la corte celestial aun en los asuntos más bufos.

VI. Zapay ti langit ta innao ilasat cadaguiti isuamín á peggad casta met ti pam quen caracad quen manayon á inca panagbiag. VERSION DE LA ANTERIOR. ... ¡Ojalá el cielo te salve de todos los peligros y te dé salud y larga vida... VII. Zapung ti cariyagan ti macagteng iti quinabalasang (1) Astros y firmamento tienen equivalentes en ilocano, que son bitun y langit; pero para los ilocanos, es mejor á veces emplear términos extraños, que pesan por profundos ó rimbucados. Esto no obstante, doña Leona Florentino empleaba muchos términos ilocanos profundos. (2) ¿Qué tendría que ver la Virgen del Carmen con el nacimiento de esa señorita? Sin embargo, esto se explica, porque las filipinas y los filipinos son exageradamente devotos y mezclan á Jesucristo y á toda la corte celestial aun en los asuntos más bufos.

VI. Zapay ti langit ta innao ilasat cadaguiti isuamín á peggad casta met ti pam quen caracad quen manayon á inca panagbiag. VERSION DE LA ANTERIOR. ... ¡Ojalá el cielo te salve de todos los peligros y te dé salud y larga vida... VII. Zapung ti cariyagan ti macagteng iti quinabalasang (1) Astros y firmamento tienen equivalentes en ilocano, que son bitun y langit; pero para los ilocanos, es mejor á veces emplear términos extraños, que pesan por profundos ó rimbucados. Esto no obstante, doña Leona Florentino empleaba muchos términos ilocanos profundos. (2) ¿Qué tendría que ver la Virgen del Carmen con el nacimiento de esa señorita? Sin embargo, esto se explica, porque las filipinas y los filipinos son exageradamente devotos y mezclan á Jesucristo y á toda la corte celestial aun en los asuntos más bufos.

VI. Zapay ti langit ta innao ilasat cadaguiti isuamín á peggad casta met ti pam quen caracad quen manayon á inca panagbiag. VERSION DE LA ANTERIOR. ... ¡Ojalá el cielo te salve de todos los peligros y te dé salud y larga vida... VII. Zapung ti cariyagan ti macagteng iti quinabalasang (1) Astros y firmamento tienen equivalentes en ilocano, que son bitun y langit; pero para los ilocanos, es mejor á veces emplear términos extraños, que pesan por profundos ó rimbucados. Esto no obstante, doña Leona Florentino empleaba muchos términos ilocanos profundos. (2) ¿Qué tendría que ver la Virgen del Carmen con el nacimiento de esa señorita? Sin embargo, esto se explica, porque las filipinas y los filipinos son exageradamente devotos y mezclan á Jesucristo y á toda la corte celestial aun en los asuntos más bufos.

VI. Zapay ti langit ta innao ilasat cadaguiti isuamín á peggad casta met ti pam quen caracad quen manayon á inca panagbiag. VERSION DE LA ANTERIOR. ... ¡Ojalá el cielo te salve de todos los peligros y te dé salud y larga vida... VII. Zapung ti cariyagan ti macagteng iti quinabalasang (1) Astros y firmamento tienen equivalentes en ilocano, que son bitun y langit; pero para los ilocanos, es mejor á veces emplear términos extraños, que pesan por profundos ó rimbucados. Esto no obstante, doña Leona Florentino empleaba muchos términos ilocanos profundos. (2) ¿Qué tendría que ver la Virgen del Carmen con el nacimiento de esa señorita? Sin embargo, esto se explica, porque las filipinas y los filipinos son exageradamente devotos y mezclan á Jesucristo y á toda la corte celestial aun en los asuntos más bufos.

VI. Zapay ti langit ta innao ilasat cadaguiti isuamín á peggad casta met ti pam quen caracad quen manayon á inca panagbiag. VERSION DE LA ANTERIOR. ... ¡Ojalá el cielo te salve de todos los peligros y te dé salud y larga vida... VII. Zapung ti cariyagan ti macagteng iti quinabalasang (1) Astros y firmamento tienen equivalentes en ilocano, que son bitun y langit; pero para los ilocanos, es mejor á veces emplear términos extraños, que pesan por profundos ó rimbucados. Esto no obstante, doña Leona Florentino empleaba muchos términos ilocanos profundos. (2) ¿Qué tendría que ver la Virgen del Carmen con el nacimiento de esa señorita? Sin embargo, esto se explica, porque las filipinas y los filipinos son exageradamente devotos y mezclan á Jesucristo y á toda la corte celestial aun en los asuntos más bufos.

VI. Zapay ti langit ta innao ilasat cadaguiti isuamín á peggad casta met ti pam quen caracad quen manayon á inca panagbiag. VERSION DE LA ANTERIOR. ... ¡Ojalá el cielo te salve de todos los peligros y te dé salud y larga vida... VII. Zapung ti cariyagan ti macagteng iti quinabalasang (1) Astros y firmamento tienen equivalentes en ilocano, que son bitun y langit; pero para los ilocanos, es mejor á veces emplear términos extraños, que pesan por profundos ó rimbucados. Esto no obstante, doña Leona Florentino empleaba muchos términos ilocanos profundos. (2) ¿Qué tendría que ver la Virgen del Carmen con el nacimiento de esa señorita? Sin embargo, esto se explica, porque las filipinas y los filipinos son exageradamente devotos y mezclan á Jesucristo y á toda la corte celestial aun en los asuntos más bufos.

VI. Zapay ti langit ta innao ilasat cadaguiti isuamín á peggad casta met ti pam quen caracad quen manayon á inca panagbiag. VERSION DE LA ANTERIOR. ... ¡Ojalá el cielo te salve de todos los peligros y te dé salud y larga vida... VII. Zapung ti cariyagan ti macagteng iti quinabalasang (1) Astros y firmamento tienen equivalentes en ilocano, que son bitun y langit; pero para los ilocanos, es mejor á veces emplear términos extraños, que pesan por profundos ó rimbucados. Esto no obstante, doña Leona Florentino empleaba muchos términos ilocanos profundos. (2) ¿Qué tendría que ver la Virgen del Carmen con el nacimiento de esa señorita? Sin embargo, esto se explica, porque las filipinas y los filipinos son exageradamente devotos y mezclan á Jesucristo y á toda la corte celestial aun en los asuntos más bufos.

BUQUES

Vapores de la Compañía Trasatlántica

(antes A. Lopez y Comp.) REPRESENTADA POR LA Compañía general de tabacos de Filipinas.

El vapor-correo SAN IGNACIO DE LOYOLA.

Capitan D. José de Riquelme. Saldrá el 27 de abril las nueve de la mañana para Barcelona, haciendo escala en Valencia, Cartagena, Cádiz, Vigo, Coruña y Liverpool...

Vapor NANZING.

Se espera el día 9 del actual y será despachado para Hong-Kong, y Emuy, á la mayor brevedad. Para carga y pasaje, acudase á

Smith, Bell y Comp. Agentes.

VAPOR-CORREO ESPAÑA.

Saldrá para Singapore, el día 11 del actual, á las nueve de la mañana. Admite carga y pasaje

F. L. Roxas, Gerente.

VAPOR TAAAL.

Saldrá para Boac, Masbate, Nueva Cáceres y Daet, el día 9 del actual, á las doce de la mañana.

Admite carga y pasaje F. L. Roxas,

AVISOS

DISUELTA LA SOCIEDAD DE Rivas y C., según Escritura otorgada ante el Notario D. Enrique Barrera en 31 del mes último...

DE CONFORMIDAD CON LAS principales casas de comercio de esta plaza, los Bancos que suscriben tendrán cerradas sus oficinas el lunes 8 del actual.

F. W. Marshall, Gerente Manila. G. H. Townsend, Agente.

AVISO

Los que suscriben como consignatarios del vapor inglés Gaw Quan Sia, avisan á los dueños del arroz que condujo dicho vapor, y que aún no ha sido recibido...

Smith, Bell y C. Consignatarios.

Enrique Lopez de Seneca, MÉDICO.

Por las mañanas en la Perfumaria Grupe y por la tarde, Herran 6, Malate. 12

Aviso importante,

Se encuentra de expendio el nuevo manual tagalo de los auxiliares de los enfermos, en las plazas de Guagua y Sexmoan, Pampanga.

D. José Grifol y Aliaga,

Médico-cirujano de la Facultad de Madrid, ha establecido su gabinete de consulta en la calle de la Concepcion n.º 1, Quiapo. Horas de consulta.—De 7 a 8 de la mañana y de 2 á 4 de la tarde.

Se necesitan

un Maestro y una Maestra de Instrucción primaria, con título, que conozcan el dialecto Ilocano.—Son para la Colonia agrícola de «San Antonio» en Ilagan (Isabela de Luzón).

SE CEDE Ó TRASPASA EL local que ocupaba la oficina de Rivas y C., informarán en la misma. Principio núm. 2, Binondo.

En la misma venden una pequeña existencia de piedras entrefinas de Ilocos á pfs. 14 por ciento. Manila 5 de abril de 1889. José Martínez.

COLOCACION.

Para provincia 6 Manila, la solicita un joven con conocimientos generales de comercio y contabilidad. Tiene buena referencias.

LA INSULAR

FABRICA DE TABACOS, CIGARRILLOS Y PICADURA

PREMIADA CON MEDALLA DE ORO EN LA EXPOSICION DE MADRID, DE 1887, Echague 45.

PRECIOS CORRIENTES

Table with columns for Elaboración Cubana and Elaboración Filipina, listing various tobacco products and their prices in pesos and millars.

LABOR MECÁNICA Á VAPOR. Cigarrillos fuertes de 4 30 en cajetillas... 8 cuartos una...

Manila 25 de Julio de 1888. J. STA. MARINA, Director-Proprietario.

TORRECILLA Y C.A.

ALMACEN DE TEJIDOS Y NOVEDADES DE EUROPA. Escolta 17 Manila.

Se reciben por los vapores las últimas novedades de Paris en artículos para señoras y caballeros

Agencia y depósito de la acreditada.

Perfumeria del Mundo Elegante.

GRAN TALLER DE CAMISERIA

31, Escolta, esquina de la calle de San Jacinto.

Gran surtido de armas en escopetas Lefauchaux, Remington, y luego central de piston de 4 y 2 cañones, revolvers, carabinas de salon, cartuchos; cuchillería inglesa fina en navajas de afeitarse...

Bazar Filipino.

Artículos de quincalla en cerraduras para aparador, para puertas, para cajon, para pupitre y para baul, Candeleros de cobre y de hierro ordinarios y de patente. Tiradores de loza para puertas y para cajon.

Bazar Filipino.

Surtido completo de libros en blanco para contabilidad, libros copiadores, libritos de memoria, cuadernos de todos tamaños, carpetas, corchetes y ganchos para papeles, corta-papeles, mojadores y brochas para id., secantes de varios sistemas.

LOMBRIZ. Globulos de Secretan. Nota: El gran éxito de estos Globulos de Secretan ha hecho que surjan algunos malos productos similares que deben ser evitados con precaucion.

Manila Jockey-Club.

Por acuerdo de la Junta Directiva las carreras extraordinarias tendrán lugar los días 26, 27 y 28 de abril y 5 de mayo.

Las inscripciones para todas las carreras de los tres primeros días se cerrarán el 11 de abril de 1889 á las cuatro de la tarde en la calle de Anloague, n.º 17.

Para las cuatro carreras del último día, se podrán inscribir hasta las seis de la tarde del día 2 de mayo en la tribuna del Hipódromo.

El Secretario. T. CHUIDIAN.

Verdaderos vinos lejitimos

DE BURDEOS, DE BORGONA Y DE CHAMPAÑA, de las siguientes reputadissimas primeras marcas: Burdeos de A. Lalande & C. de Bordeaux.

MARTILLO DE GENATO Y COMPAÑIA. Por no haber llegado aún á este Puerto el bergantin-goleta «Mayo» cuya venta en publica almoneda, tenemos anunciada para el lunes 8 del actual, en union del bergantin-goleta «Flores de Maria»...

Tabaco rama. Cagayan 6 Isabela, cosechas 1888 y 1885 de las clases de 1.º, 2.º, 3.º y 4.º en tercios prensados, venden

BAER SENIOR Y C.º EXPOSITION UNIVERSALE 1878 Médaille d'Or Croix-Chevalier LES PLUS HAUTES RECOMPENSES

AGUA DIVINA E. COUDRAY LLAMADA AGUA DE SALUD Reconocida para el uso, conserva constantemente la frescura de la Juventud, y preserva de la Peste y del Cólera morbo.

Articulos Recomendados PERFUMERIA A LA LACTEINA Recomendada por las Autoridades Medicas. GOTAS CONCENTRADAS para el papeleo. OLEOCOME para la hermosura de los Cabellos.

Bazar Español

ESCOLTA

Liquidación en gran barato de

todas las existencias de este BAZAR, hasta el 10 inclusive del presente.

PRECIO FIJO Y AL CONTADO. 7,9,10

SELLOS CRAMPON

SE VENDEN EN EL

BAZAR FILIPINO.

GOTA, REUMATISMOS, DOLORES

SOLUCION del Doctor Clin

Laureado de la Facultad de Medicina de Paris. — Premio Montyon

La Verdadera Solucion CLIN de Salicilato de Sosa se emplea para curar:

Las Afecciones Reumáticas agudas y crónicas, el Reumatismo gotoso, los Dolores articulares y musculares, y todas las veces que se quiera calmar los padecimientos ocasionados por estas enfermedades.

La Verdadera Solucion CLIN está el mejor remedio contra los Reumatismos, la Gota y los Dolores.

Cada frasco va acompañado con una instruccion detallada.

Exijase la Verdadera Solucion de CLIN y C.º, de PARIS, que se halla en las principales Farmacias y Droguerías.

BAZAR DE EUROPA

18---ESCOLTA---18.

Nueva remesa del AGUA FLORIDA marca Negrito único depósito

BAZAR DE EUROPA

18---ESCOLTA---18.

La gran GINEBRA marca ANCLA

(una sola ancla, etiqueta blanca forma de corazon) se halla en los principales almacenes de comestibles y bebidas de esta Capital y de provincias.

Al por mayor la vende su único y exclusivo importador md0 Louis Gené.—Jólo núm. 9. (Binondo.)

VICHY

ADMINISTRACION: PARIS, 8, Boulevard Montmartre, PARIS. PASTILLAS DIGESTIVAS fabricadas en Vichy con las Sales estradas de las Fuentes...

LA FUNERARIA

Empresa de Pompas Fúnebres

LA PRIMERA EN SU CLASE ESTABLECIDA EN ESTA CAPITAL.

3-GOITI-3.

FÉRETROS, metálicos con cierre hermético desde pfs. 30 en adelante. ATAÚDES de madera, desde pfs. 1'50 en adelante, COCHES fúnebres estilo Europeo, desde pfs. 4 en adelante.

3-GOITI-3.

MUY INTERESANTE

á los Cosecheros de Azúcar.

Los que suscriben tienen de venta las siguientes Máquinas para el beneficio de la caña-de-azúcar, procedentes de la muy acreditada fábrica de los Sres. W & A. Mc. ONIE, de Glasgow, á saber: Molinos á vapor de todos tamaños, con calderas de nuevo sistema y muy económicas, idem hidraulicos, idem de sangre de todos tamaños, centrifugas, clarificadores, calderas sueltas de varias dimensiones, cauas de hierro de varias menas. Tambien tienen constantemente en bodega, piezas sueltas de respeto para molinos de sangre. Todos á precios muy reducidos.

FINDLAY, RICHARDSON Y C.º

Isla del Romero, n.º 8, Sta. Cruz.—Manila.

FRANCISCO PUIG Y HERMANO,

San Fernando, Pampanga.

ULTIMA NOVEDAD ACEITE DE IXORA Calidad Extrafina. ED. PINAUD Parfumeur-Hygiéniste APARIS. AGUA DIVINA E. COUDRAY. Llamada Agua de Salud.

BAZAR DE ROPA HECHA Y SASTRERIA DE GIBERT Y FONT. ---ESCOLTA NÚMERO 27.

Imprenta de RAMIREZ Y C.º—Magallanes 1.—MANILA.